

FREN 2203 B [0.5 crédit]

**INTRODUCTION AUX ÉTUDES LITTÉRAIRES 2
LITTÉRATURE DU QUÉBEC ET DU CANADA FRANÇAIS**

Mardis et jeudis, de 10h35 à 11h55

Trimestre d'automne : du 4 septembre au 6 décembre.

Le dernier jour pour abandonner un cours sans pénalité est le 15 novembre



Professeure Francine Benny

Bureau : DT 1610

Heures de bureau : les lundis de 13h30 à 15h30 et sur rendez-vous

Téléphone : (613) 520-2600 Ext 2179

Courriel : francine_benny@carleton.ca

<https://brightspace.carleton.ca/d2l/home/289435>

Des changements peuvent être apportés au plan d'ici le premier cours.

DESCRIPTION DU COURS:

Survol historique des littératures d'expression française au Québec et au Canada : principaux auteurs, grands mouvements, évolution des genres. Initiation aux méthodes et notions d'analyse littéraire.

Dans ce cours, nous étudierons des contes, deux romans, une pièce de théâtre, des poèmes, et l'écriture poétique. Les textes choisis nous permettront de discuter de certaines notions littéraires afin de pouvoir analyser les œuvres et elles nous donneront aussi un aperçu de l'histoire littéraire et sociale du Canada français.

PREREQUIS: FREN 2203 precludes additional credits for FREN 2201

OBJECTIFS DU COURS 2203

- Lire des textes qui appartiennent à différents genres et époques littéraires.
- Identifier quelques traits caractéristiques de ces différents genres littéraires.
- Connaître quelques auteurs et œuvres du Canada français.
- S'initier aux pratiques et discours de l'analyse littéraire
- S'initier à l'écriture poétique
- Apprendre à porter un œil critique sur tout texte.
- Développer des connaissances de la culture et de l'histoire du Canada français.
- Améliorer les compétences langagières à l'oral et à l'écrit.

ATTENDUS DU PROGRAMME FREN BA GENERAL

- LO1. Reach a level of proficiency in the French language to be able to communicate in a variety of situations and on a wide range of topics (consistent with the CEFR's B2 level of proficiency; CEFR = The Common European Framework of Reference for Languages).
- LO2. Reflect on and demonstrate awareness of one's own language learning to identify errors and identify resources and strategies to develop autonomy as a language learner.
- LO5. Apply an appropriate methodology or analytical approach to interpret literary text or solve a linguistic problem and formulate simple hypotheses.
- LO6. Gather and present quantitative and/or qualitative information on a topic in literature or linguistics independently and collaboratively.
- LO8. Explain and use some key concepts specialized terminology in French and francophone literary studies.

LIVRES

- **Textes papier en vente à la Librairie du Soleil, au 33, rue George, Ottawa 613-241-6999.**
Vous pouvez vous rendre en magasin ou commander en ligne au lien suivant :
<https://dusoleil.leslibraires.ca/thematique/fren2203-hiver-2022-francine-benny-3249/>

Attention : Il faut que nous ayons la même édition

- Michel Marc Bouchard, *La divine illusion*, Leméac, Montréal, 2015
 - Michel Jean, *Kukum*, Libre expression, Montréal, 2019
 - Caroline Dawson, *Là où je me terre*, Remue-ménage, Montréal, 2020
- **Œuvres affichées sur la plateforme Brightspace**
 - Honoré Beaugrand, *La chasse-galerie* et *Macloune*
 - Jacques Ferron, *Retour à Val-d'Or*
 - Choix de poèmes et chansons

ÉVALUATION

Standing in a course is determined by the course instructor subject to the approval of the Faculty Dean. This means that grades submitted by the instructor may be subject to revision. No grades are final until they have been approved by the Dean.

Students are expected to be available for the duration of a course including the examination period. Dates and deadlines are made available to students in the Carleton University Undergraduate Calendar well in advance of registration. No formal examinations will be informally accommodated.

Travaux	Date	Note (%)
Test de lecture 1 * Contes	19 septembre	10
Test de lecture 2* Kukum	10 octobre	20
Test de lecture 3 * La Divine illusion	7 novembre	20
Présentation orale Analyse d'un poème	21 au 28 novembre	10
Examen final Là où je me terre et + *	Pendant la période d'examen officielle (date et salle sur Carleton Central en février)	25
Présence, participation active**		10
Travaux d'équipe en préparation aux tests	Semaine précédant le test	5
Total :		100

****Présence et participation active :** Pour obtenir tous les points de participation, il faut être présent à la majorité des cours, participer activement à toutes les activités proposées, **s'être préparé aux séances de cours et aux travaux d'équipe**, parler seulement français en salle de cours, ne pas utiliser d'appareils électroniques à d'autres fins que de prendre des notes et faire de la recherche **lorsque c'est permis** et être présents lors des présentations orales de vos pairs.
À noter : un point sera retiré des 10 points accordés à la participation active chaque fois qu'il y aura un manquement aux exigences énumérées ci-dessus.

- **Les évaluations écrites** seront faites en salle classe sans électronique : vous recevrez un livret d'examen.
- **Les tests.** Vous aurez à répondre à des questions (compréhension, analyse littéraire, histoire, culture) reliées aux œuvres étudiées et à **prouver vos réponses par des citations pertinentes.** Lire les œuvres, les lire minutieusement, prendre des notes de lecture sera essentiel à votre réussite. Les œuvres et une feuille de note recto verso écrite au clavier seront permises lors de ces évaluations. La feuille de note devra être remise avec les tests de lecture.
- **L'analyse d'un poème.** Vous aurez à présenter (en équipe de 2) le résultat de votre étude d'un texte poétique (forme fixe ou libre).
- **Les travaux d'équipe en préparation aux tests de lecture.** Vous aurez à répondre (en équipe de 4 ou 5 étudiants) à des questions (compréhension, analyse littéraire, histoire, culture).
- ***L'examen final d'avril sera d'une durée de 3 heures.** Vous aurez à répondre à des questions (compréhension, analyse littéraire, histoire, culture) sur *Là où je me terre* de Caroline Dawson et vous aurez à faire des comparaisons avec les autres œuvres étudiées au cours du trimestre. Comme pour les tests de lecture, vous aurez à prouver vos réponses avec des citations pertinentes. Toutes les œuvres seront permises pour cet examen ainsi qu'une feuille de route recto verso écrite au clavier.
- **FREN 2203 et la langue écrite.** La qualité et la rigueur de l'expression écrite (orthographe, grammaire, ponctuation, etc.) sont des exigences, qui feront l'objet d'une évaluation. Le département de français offre un service de soutien écrit (voir le site du département). Un quart de la note (25%) de tous vos travaux écrits sera attribuée à la langue
- **FREN 2203 et la langue orale.** La qualité de l'expression orale (prononciation, intonation, grammaire, vocabulaire, aisance) fera l'objet d'une évaluation lors de la présentation orale. Je vous encourage fortement à tirer profit du service de soutien oral et des activités à l'oral proposés par le département pour pratiquer et améliorer votre français oral si nécessaire (voir le site du département).

IMPORTANT

- Brightspace : Documents, présentations, démarches à suivre pour les travaux, liens, information, etc. seront affichés sur Brightspace, veuillez le vérifier régulièrement. Vous pouvez aussi l'utiliser pour communiquer entre vous.
- Student are expected to read material and professors are not required to fully review information already provided and discussed.
- **No Extra credit policy:**
For reasons of impartiality and fairness to all students, **no extra-credit work** will be granted as to increase a grade judged too low. Students will be graded according to the section of 'Grade distribution' outlined in this syllabus.

COMMUNICATION

- Les communications par courriel reçoivent généralement une réponse dans les 48 heures du lundi au vendredi entre 8h30 et 17h00, jamais au cours des fins de semaine.
- Le courriel devrait être utilisé surtout pour les questions administratives ou concernant votre situation personnelle.
- Toute communication électronique devra être faite par l'intermédiaire de l'adresse @cmail.carleton.ca de l'étudiant.e ou via Brightspace. L'étudiant.e peut aussi participer aux heures de bureau ou prendre rendez-vous pour une rencontre avec son professeur.e.

ABSENCES

- Si vous êtes incapable de vous présenter à l'examen final, vous devez demander un *deferral* en remplissant le formulaire sur le site du registraire, <https://carleton.ca/registrar/deferral/>
- Si vous devez manquer une composante de l'évaluation **autre que l'examen final** :
 1. Vous devez contacter l'instructeur du cours dans les 24 heures de la remise du travail
 2. Si l'absence durera cinq jours ou moins, faites une demande d'accommodement *short term*. <https://carleton.ca/registrar/academic-consideration-coursework-form/>
 3. Si l'absence durera plus de cinq jours, vous devez faire une demande d'accommodement *long term*. <https://carleton.ca/registrar/wp-content/uploads/Academic-Consideration-Policy-Long-Term-Request.pdf> et vous devrez alors soumettre la documentation qui confirme votre incapacité et l'envoyer avec le formulaire à l'adresse academicconsideration@carleton.ca

NB Pour toute information concernant les absences, se référer au site du registraire : <https://carleton.ca/registrar/>

OTHER FACULTY REGULATIONS

DISCLAIMER

Language is fundamental to the human experience, and literature reflects an unlimited potential of human experiences. In our studies of French language and French-language literatures, we are exposed to a diversity of human realities from the past and present. Human realities range from the sublime to the horrendous. For the latter, we need only think of genocide, slavery, racism, sexism and other forms of discrimination, exploitation and persecution, all of which are products of humanity. To hide these would be to present an untrue picture of humanity and human history, which would be anathema to the academic enterprise. In our courses, there is sometimes content and language that are emotionally and intellectually challenging to engage with. You should be

aware of this. When this happens (and it shouldn't be the case in our body of works), we take a scholarly approach to the problem and define and contextualize it, together as a community of learning. As a department, we are committed to maintaining a safe space of intellectual growth for all students, and co-discovery with course instructors.

OTHER FACULTY REGULATIONS

Statement on Academic Integrity

Plagiarism

“The University Academic Integrity Policy defines plagiarism as *“presenting, whether intentionally or not, the ideas, expression of ideas or work of others as one’s own.”* This includes reproducing or paraphrasing portions of someone else’s published or unpublished material, regardless of the source, and presenting these as one’s own without proper citation or reference to the original source. Examples of sources from which the ideas, expressions of ideas or works of others may be drawn from include but are not limited to books, articles, papers, literary compositions and phrases, performance compositions, chemical compounds, artworks, laboratory reports, research results, calculations and the results of calculations, diagrams, constructions, computer reports, computer code/software, material on the internet and/or conversations.

Examples of plagiarism include, but are not limited to:

- any submission prepared in whole or in part, by someone else, including the unauthorized use of generative AI tools (e.g., ChatGPT);
- using ideas or direct, verbatim quotations, paraphrased material, algorithms, formulae, scientific or mathematical concepts, or ideas without appropriate acknowledgment in any academic assignment;
- using another’s data or research findings without appropriate acknowledgement;
- submitting a computer program developed in whole or in part by someone else, with or without modifications, as one’s own; and
- failing to acknowledge sources through the use of proper citations when using another’s work and/or failing to use quotations marks.

Plagiarism is a serious offence that cannot be resolved directly by the course’s instructor. The Associate Dean of the Faculty conducts a rigorous investigation, including an interview with the student, when an instructor suspects a piece of work has been plagiarized. Penalties are not trivial. They can include a final grade of “F” for the course.

Statement on Student Mental Health

As a University student you may experience a range of mental health challenges that significantly impact your academic success and overall well-being. If you need help, please speak to someone. There are numerous resources available both on- and off-campus to support you. For more information, please consult <https://wellness.carleton.ca/>

Emergency Resources (on and off campus):

- Suicide Crisis Helpline: call or text 9-8-8, 24 hours a day, 7 days a week.

- For immediate danger or urgent medical support: call 9-1-1

Carleton Resources

- Mental Health and Wellbeing: <https://carleton.ca/wellness/>
- Health & Counselling Services: <https://carleton.ca/health/>
- Paul Menton Centre: <https://carleton.ca/pmc/>
- Academic Advising Centre (AAC): <https://carleton.ca/academicadvising/>
- Centre for Student Academic Support (CSAS): <https://carleton.ca/csas/>
- Equity & Inclusivity Communities: <https://carleton.ca/equity/>

Off Campus Resources:

- Distress Centre of Ottawa and Region: (613) 238-3311 or TEXT: 343-306-5550, <https://www.dcottawa.on.ca/>
- Mental Health Crisis Service: (613) 722-6914, 1-866-996-0991, <http://www.crisisline.ca/>
- Empower Me: 1-844-741-6389, <https://students.carleton.ca/services/empower-me-counselling-services/>
- Good2Talk: 1-866-925-5454, <https://good2talk.ca/>
- The Walk-In Counselling Clinic: <https://walkincounselling.com>

Requests for Academic Accommodations

<https://students.carleton.ca/course-outline/>

ACADEMIC ACCOMMODATION

You may need special arrangements to meet your academic obligations during the term. For an accommodation request the processes are as follows:

Academic consideration for medical or other extenuating circumstances: Students must contact the instructor(s) as soon as possible, and normally no later than 24 hours after the submission deadline for course deliverables. Carleton is committed to providing academic accessibility for all individuals. You may need special arrangements to meet your academic obligations during the term. The accommodation request processes, including information about the Academic Consideration Policy for Students in Medical and Other Extenuating Circumstances, are outlined on the Academic Accommodations website: students.carleton.ca/course-outline.

Students should also consult the [Course Outline Information on Academic Accommodations](#) for more information. Detailed information about the procedure for requesting academic consideration can be found [here](#).

Pregnancy and Family-Status Related Accommodation: Please write to me with any requests for academic accommodation during the first few weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. For more details about the accommodation policy, visit the Equity and Inclusive Communities (EIC) website.

Religious obligation: write to me with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. For more details [click here](#).

Academic Accommodations for Students with Disabilities: The Paul Menton Centre for Students with Disabilities (PMC) provides services to students with Learning Disabilities (LD), psychiatric/mental health disabilities, Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD), Autism Spectrum Disorders (ASD), chronic medical conditions, and impairments in mobility, hearing, and vision. If you have a disability requiring academic accommodations in this course, please contact PMC at 613-520-6608 or pmc@carleton.ca for a formal evaluation. If you are already registered with the PMC, please request your accommodations for this course through the [Ventus Student Portal](#) at the beginning of the term, and no later than two weeks before the first in-class scheduled test or exam requiring accommodation (*if applicable*). Requests made within two weeks will be reviewed on a case-by-case basis. For final exams, the deadlines to request accommodations are published in the [University Academic Calendars](#). After requesting accommodation from PMC, meet with me to ensure accommodation arrangements are made. Please consult the PMC website for the deadline to request accommodations for the formally-scheduled exam (if applicable).

Survivors of Sexual Violence

As a community, Carleton University is committed to maintaining a positive learning, working and living environment where sexual violence will not be tolerated, and where survivors are supported through academic accommodations as per Carleton's Sexual Violence Policy. For more information about the services available at the university and to obtain information about sexual violence and/or support, visit: <https://carleton.ca/equity/sexual-assault-support-services>

Accommodation for Student Activities

Carleton University recognizes the substantial benefits, both to the individual student and for the university, that result from a student participating in activities beyond the classroom experience. Reasonable accommodation will be provided to students who compete or perform at the national or international level. Write to me with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. <https://carleton.ca/senate/wp-content/uploads/Accommodation-for-Student-Activities-1.pdf>